



~~VYHRAZENÉ~~

~~Přísně tajné~~

Výtisk č.1.

Pr o t o k o l

o dohodě mezi ministerstvem vnitra Československé republiky
/dále jen MV/, zastoupeným

soudruhem B a r á k e m,
soudruhem M i l l e r e m a
soudruhem M a t o u š k e m

na straně jedné a

Státním sekretariátem pro státní bezpečnost Německé demo-
kratické republiky /dále jen SFS/, zastoupeným

soudruhem W o l l w e b e r e m,
soudruhem M i e l k e a
soudruhem W o l f e m

na straně druhé,

uzavřené při poradách v Berlíně, konaných ve dnech 6. a 7.
července 1955.

ARCHIV BEZPEČNOSTNÍCH SLOŽEK
Zrušen stupeň utajení (svazku) dnem 1.1.2008 podle ustanovení § 157 odst. 3 zák. č. 412/2005 Sb.

I. O společném zneškodňování nepřátelských ústředí
v západním Berlíně a v západním Německu.

Bylo dohodnuto:

1/ Orgány MV zaměří svou rozvědnou a kontrarozvědnou činnost především proti ústřednám, které provádějí bezprostřední nepřátelskou činnost proti Československé republice, a to je proti služebnám americké, anglické, francouzské a západoněmecké rozvědky, jakož i proti československým uprchlickým organizacím, které pracují proti Československé republice.

Orgány MV pracují také proti jiným je zajímavým organizacím a institucím v západním Berlíně a západním Německu.

2/ Orgány SFS zesílí svoji rozvědnou a kontrarozvědnou činnost (proti organizacím jmenovaným v bodě 1/, zvláště agenturní práci v československých uprchlických organizacích, jakož i proti revisionistickým organizacím /Sudetští Němci/.

Orgány SFS zorganizují zpracovávání nepřátelských ústředí v přístavních městech, zvláště v Hamburku.

3/ Orgány SFS a MV budou si běžně vyměňovat informace o zjištěných organizacích a osobách jmenovaných v bodech 1/ a 2/.

4/ Rozvědné orgány SFS a MV budou systematicky provádět výměnu informací získaných z politických ústředí, které se týkají zájmů příslušné země.

Rozvědné orgány MV předají orgánům SFS všechny operativně důležité informace o Rakousku a Dánsku, jakož i informace o ostatních kapitalistických státech, pokud se týkají zájmů Německé demokratické republiky.

Rozvědné orgány SFS předají všechny politicky a operativně důležité informace o kapitalistických zemích, pokud se týkají zájmů Československé republiky.

- 5/ Předávání agentury a operativních poznatků pro získávání spolupracovníků mezi oběma stranami se bude provádět s hlediska lepšího využití jejich možností, aby tím bylo dosaženo cílevědomého zpracovávání nepřátelských ústředí v zájmu obou zemí.

II. O možnosti využití občanů NDR nebo osob, které bydlí na území NDR, orgány MV.

Bylo stanoveno:

- 1/ Občané NDR a osoby, které bydlí na území NDR, mohou být používány orgány MV pro operativní úkoly, jestliže je to dohodnuto s vedením SFS.

Tyto osoby budou vedeny v evidenci v registračním oddělení příslušného oddělení SFS.

Toto opatření je nutné jak s hlediska zajištění státního pořádku NDR, tak i za účelem zajištění této agentury.

- 2/ Orgány SFS poskytují orgánům MV při získávání spolehlivé agentury z okruhu osob jmenovaných v bodu 1/ největší možnou pomoc.
- 3/ Tato opatření neplatí pro agenturu orgánů MV, z řad občanů spolkové republiky, nebo občanů západního Berlína.

III. Opatření k obraně proti pronikání nepřátelských agentů
přes státní hranice a pro vysílání vlastní agentury.

Bylo stanoveno:

- 1/ Obě strany učiní okamžitá opatření, aby byla zesílena obranná agentura na státních hranicích. Tím je také míněna agentura rozvědných orgánů německé pohraniční policie a pohraniční stráže Československé republiky.
- 2/ Všechny materiály o operativní situaci v pohraničním území /včetně železničních tratí a vodních cest/ budou systematicky vyměňovány mezi oběma stranami.
- 3/ Za účelem lepšího oboustranného zpracovávání státních hranic bude svolána konference mezi zástupci německé pohraniční policie a pohraniční stráží Československé republiky, které se zúčastní příslušní zástupci orgánů SFS a MV.
- 4/ Při vysílání agentury z východu na západ a naopak bude prováděno včasné vyrozumění obou stran, aby se zabránilo dekonspiraci.

Orgány SFS budou při vysílání agentury MV přes NDR prokazovat potřebnou operativní podporu /dokumentace, legendy/.

- 5/ Orgány MV budou ihned v plném rozsahu informovány o vysílání agentury orgánů SFS z nepřátelských ústředí, které mají pracovat v Československé republice.

Taková opatření se provádějí po vypracování společných operativních plánů.

- 6/ Jeví se nutným využívat pro agenturu, která má být vysílána, existujících nepřátelských kanálů, případně vybudovat vlastní kanály pomocí prověřené agentury obou stran.

IV. Koordinace obrany proti nepřátelskému vysílání a výměna zkušeností a výsledků v oblasti operativní techniky.

Bylo stanoveno:

- 1/ Dosud docílené výsledky v oboru obrany proti nepřátelskému vysílání budou ihned vyměněny a dále běžně vyměňovány.
- 2/ V otázce výměny zkušeností a výsledků v oboru operativní techniky bude provedeno jednání mezi náčelníky příslušných součástí obou stran.

V. Za účelem provedení účinných dohod bylo stanoveno:

- 1/ Příslušné součásti orgánů SFS a MV připraví na základě těchto ujednání konkrétní opatření a vypracují operativní plány. Běžný operativní styk bude prováděn mezi příslušnou součástí SFS na jedné straně a příslušnou součástí MV, nebo v budoucnosti nově zřízenou součástí MV, na druhé straně.
V Berlíně bude zřízena operativní skupina MV.
- 2/ Za účelem zajištění úzké spolupráce pro jednání mezi oběma stranami bude dán orgány SFS k dispozici konspirační objekt v Berlíně.
- 3/ Kurýrní činnost bude prováděna prostřednictvím náčelníka operativní skupiny MV v Berlíně, při čemž pošta, jejíž obsah nemá operativní skupina znát, bude zasílána vedení zapečetěná.
- 4/ K organizování radiového spojení budou provedena jednání mezi náčelníky oddělení šifry a oddělení radiospojení obou stran.

Oboustranné spojení bude prováděno na základě šifry potvrzené oběma stranami.

Potřeba přímého telefonního spojení bude oběma stranami prozkoumána a projednána později.

5/ Jednání spolupracovníků obou stran na státní hranici budou prováděna pouze se souhlasem vedení obou stran a jen výjimečně ve zvláště nutných operativních případech se souhlasem náčelníka Krajské správy při současném hlášení příslušnému vedení.

Taková jednání budou ujednávána zásadně mezi vedením SFS a vedením MV.

6/ Otázky oboustranné pomoci v oboru dokumentace, vypracování legend a legalisace agentury, budou upraveny příslušnými součástmi SFS a MV.

7/ Občané Německé demokratické republiky, kteří pracují ve služebnách Československé republiky na území NDR, budou podle přání MV s hlediska obrany rozpracováváni orgány SFS.

Protokol byl dne 7. července 1955 v Berlíně vyhotoven ve dvou exemplářích v českém a německém jazyce.

Učiněná dohoda nabude platnosti po schválení ÚV SED a ÚV KSČ.

Kontrola provádění usnesení stanovených v protokolu bude provedena koncem roku 1955 v Praze.

Za
SFS Německé demokratické
republiky:

Za
Ministerstvo vnitra
Československé republiky:

Zrušen státním tajením (svazky) dne 1. 1. 2008 podle ustanovení § 157 odst. 3 zák. č. 412/2005 Sb.